

Nº albarán : 80464579
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 05.07.2019
Fecha rec: 2000

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number: 264812
Razón social:
Matrícula: 1393HPP
Plate Nb: R5793BCN
Remolque:
Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del. Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Direction: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari 70026
Center: Italia
Puerto de descarga: Unloading point:
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº. Pedido Order Nb.	Observaciones Comments
2510310463	CM 2510310463 L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: SKS C. antica effettiva: NO Tipo Imballaggio: K Quantità Imballi: 1710 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 17/10 Firma: [Signature]	375		PZA	TBA-501494 TBA-501711	015 090	14930151/14930165	25 25	550003986501
Peso neto total: 2.943,750 Total net weight:		Peso bruto total: 3.906,750 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of palets or containers: 015					

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	SAHICORENA		

☐ A RILIEVAR PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
IBERTRANS S. COOP. AND
Torre 205a
Nº 501 48940 (GIDUZKOA)

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number

11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUES, À REPRENDRE

SI

NO

(ADR*) CLASE

SI

NO

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie à
Established in

22

23

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur (TVA, nom, domicile) / Carrier (VAT, name, address)
IBERTRANS S. COOP. AND
F21582713
Avda. Galaroza, 12-A 2ª Pl. - Of. 20
21006 Huelva

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)
78584FV

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

20 A pagar por:
To be paid by:
Precio del transporte: Carriage Chargés:
Descuentos: Deductions:
Líquido / Balance
Suplementos: Supplém. Charges:
Gastos accesorios: Other expenses:
TOTAL:

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

24 Recibo de mercancía / Merchandise receipt
Via de Ciudad de origen: 70026 Modugno (BA)

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du consignataire
Signature and stamp of the consignee

11 JUN 2019

"Recibo con reserva de verificación de cantidad e cantidad"

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la clasificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, outre la certification évaluable à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 05751
CARTA DE PORTE
CARTA DE PORTE
CARTA DE PORTE